

DODATOK č. 2 K ZMLUVE O DIELO

uzatvorenej podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,
evidenčné číslo Zhotoviteľa: **ZoD 176/2022/03457**
evidenčné číslo Objednávateľa: **ZoD č. 12/2022/OVŽPaRM**
(„ďalej ako „Dodatok“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov: **Mesto Tornaľa**
Sídlo: Mierová 14, 982 01 Tornaľa
Štatutárny orgán: Mgr. Anna Szögedi, primátor mesta
IČO: 00319091
DIČ: 2021132586
Bankové spojenie: ČSOB banka
IBAN: SK49 7500 0000 0040 2934 1819
(ďalej len „Objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **COLAS Slovakia, a. s.**
Sídlo: Orešianska 7, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
Ing. Martin Papala, predseda predstavenstva
Ing. Jaroslav Mikuš, člen predstavenstva
Ing. Kristína Brezanská, člen predstavenstva
IČO: 31 651 402
IČ DPH: SK2020492111
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK69 0200 0000 0000 0110 7512
Zapísaný v: obchodnom registri ako akciová spoločnosť Okresného súdu
Trnava, Oddiel: Sa, vložka číslo: 10798/T

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne len „Zmluvné strany“ a každý samostatne len „Zmluvná strana“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 29.07.2022 Zmluvu o dielo č. 12/2022/OVŽPaRM v znení jej Dodatku č. 1 a (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej realizácia stavebného diela, resp. uskutočnenie stavebných prác: „**Revitalizácia Hlavného námestia Tornaľa**“ v rozsahu cenovej ponuky Zhotoviteľa zo dňa 14.07.2022, ktorá tvorí prílohu Zmluvy (ďalej len „Dielo“).
2. Vzhľadom na skutočnosť, že pri realizácii Diela z dôvodu technických zmien došlo k potrebe vykonania navyše prác a predĺženia lehoty plnenia predmetu Zmluvy, Zmluvné strany uzatvárajú v súlade s Článkom IX. bod 2. Zmluvy tento Dodatok k Zmluve.

Článok II. Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení Článok I. predmet Zmluvy sa dopĺňa nasledovne:

„Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre Objednávateľa ďalšie práce a dodávky v rozsahu rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č. 1 Dodatku č. 2 ako jeho neoddeliteľná súčasť (ďalej aj ako „Dielo“).“

2. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení Článok II. Čas plnenia bod. 1 písm b) Zmluvy, ktorý po jeho zmene znie nasledovne:

„b) *Termín ukončenia Diela: 30.11.2022.*“

3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení Článok III. Cena bod 2. Zmluvy, ktorý po jeho zmene znie nasledovne:

„2. *Cena za zhotovenie celého Diela predstavuje: 179 853,11 EUR bez DPH*
35 970,62 EUR (DPH)
215 823,73 EUR vrátane DPH.“

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, nadobúda účinnosť deň po jeho zverejnení na webovom sídle Objednávateľa.
2. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú naďalej v platnosti a bez zmeny.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je jeho príloha č. 1 – Rozpočet.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ si ponechá 2 vyhotovenia a Zhotoviteľ 2 vyhotovenia.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpísaním pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, že tento Dodatok bol uzavretý na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu tento Dodatok podpisujú.

V Tornali dňa

V Trnave dňa

.....
Za objednávateľa

.....
Za zhotoviteľa

ROZPOČET

Stavba: Revitalizácia Hlavného námestia Tornaľa

Objekt: SO 01 Komunikácie a spevnené plochy

Objednávateľ: Mesto Tornaľa

Zhotoviteľ: COLAS Slovakia, a.s.

Miesto: Tornaľa

Spracoval: Peter Jurčo

Dátum:

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

Odpočet	Prípočet
Množstvo celkom	Množstvo celkom

Rozpočet po zmene		
Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom

HSV Práce a dodávky HSV 171 699,40

179 853,11

1 Zemné práce 5 869,95

5 869,95

1	132201101.S	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m3	m3	51,000	16,61	847,11
2	171101105.S	Uloženie sypaniny do násypu súdržnej horniny s mierou zhutnenia nad 103 % podľa Proctor-Standard	m3	350,000	3,22	1 127,00
3	103640000200.R	Zemina pre terénne úpravy - násypová	t	478,400	5,79	2 769,94
4	181101102.S	Úprava pláne v hornine 1-4 so zhutnením	m2	2 085,000	0,54	1 125,90

51,000	16,61	847,11
350,000	3,22	1 127,00
478,400	5,79	2 769,94
2 085,000	0,54	1 125,90

1.1 Zemné práce - búracie práce 575,00

575,00

5	113152130.S	Frézovanie asf. podkladu alebo krytu bez prek., plochy do 500 m2, pruh š. do 0,5 m, hr. 50 mm 0,127 t	m2	25,000	4,60	115,00
6	113152140.S	Frézovanie asf. podkladu alebo krytu bez prek., plochy do 500 m2, pruh š. do 0,5 m, hr. 100 mm 0,254 t	m2	50,000	9,20	460,00

25,000	4,60	115,00
50,000	9,20	460,00

1.2 Zemné práce - sadové úpravy 6 396,92

0,00

7	181301112.S	Rozprestretie ornice v rovine, plocha nad 500 m2, hr.do 150 mm	m2	1 234,000	0,69	851,46
8	103640000100.S	Zemina pre terénne úpravy - ornica	t	296,160	11,59	3 432,49
9	183405211.S	Výsev trávniku hydroosevom na orniciu	m2	1 234,000	1,39	1 715,26
10	005720001400.S	Osivá tráv - semená parkovej zmesi	kg	38,131	10,43	397,71

-1 234,000	
-296,160	
-1 234,000	
-38,131	

0,000	0,69	0,00
0,000	11,59	0,00
0,000	1,39	0,00
0,000	10,43	0,00

2 Zakladanie 7 151,52

7 151,52

11	212752127.S	Trativody z flexodrenážnych rúr DN 160 s lôžkom a obsypom	m	170,000	12,50	2 125,00
----	-------------	---	---	---------	-------	----------

--	--

170,000	12,50	2 125,00
---------	-------	----------

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
12	289971211.S	Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu sklon do 1 : 5 , šírky od 0 do 3 m	m2	2 085,000	0,84	1 751,40
13	693110004500.S	Geotextília polypropylénová netkaná 300 g/m2	m2	2 126,700	1,54	3 275,12

Množstvo celkom	Množstvo celkom

Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
2 085,000	0,84	1 751,40
2 126,700	1,54	3 275,12

5 Komunikácie 208,53

14	59691133R	Úprava existujúceho chodníka do bezbariérovej úpravy	m2	9,000	23,17	208,53
----	-----------	--	----	-------	-------	--------

--	--

9,000	23,17	208,53
-------	-------	--------

5.1 Komunikácie - vozovka 77 188,11

15	564861111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m2	1 262,000	7,15	9 023,30
73*	564871111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 250 mm	m2			
16	565161212.S	Podklad z asfaltového betónu AC 22 P s rozprestretím a zhutnením v pruhu š. do 3 m, po zhutnení hr. 90 mm	m2	1 041,000	20,89	21 746,49
17	567123114.R	Podklad z kameniva stmeleného cementom, s rozprestrením a zhutnením CBGM C 5/6, po zhutnení hr. 140 mm	m2	1 262,000	12,25	15 459,50
18	573111114.S	Postrek asfaltový infiltračný s posypom kamenivom z asfaltu cestného v množstve 2,00 kg/m2	m2	1 262,000	0,61	769,82
19	573231107.S	Postrek asfaltový spojovací bez posypu kamenivom z cestnej emulzie v množstve 0,50 kg/m2	m2	2 082,000	0,45	936,90
20	577144231.S	Asfaltový betón vrstva obrusná AC 11 O v pruhu š. do 3 m z nemodifik. asfaltu tr. II, po zhutnení hr. 50 mm	m2	1 041,000	14,32	14 907,12
21	577144331.S	Asfaltový betón vrstva obrusná alebo ložná AC 16 v pruhu š. do 3 m z nemodifik. asfaltu tr. II, po zhutnení hr. 50 mm	m2	1 041,000	13,78	14 344,98

	1 680,000

1 262,000	7,15	9 023,30
1 680,000	6,85	11 508,00
1 041,000	20,89	21 746,49
1 262,000	12,25	15 459,50
1 262,000	0,61	769,82
2 082,000	0,45	936,90
1 041,000	14,32	14 907,12
1 041,000	13,78	14 344,98

5.2 Komunikácie - chodníky 17 546,65

22	564851111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 150 mm	m2	454,000	5,79	2 628,66
23	564861111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m2	497,000	7,15	3 553,55
24	596911144.S	Kladenie betónovej zámkovej dlažby komunikácií pre peších hr. 60 mm pre peších nad 300 m2 so zriadením lôžka z kameniva hr. 40 mm	m2	454,000	13,21	5 997,34
25	592460007600.R	Dlažba betónová hr. 40 mm	m2	463,080	11,59	5 367,10

	40,000
	40,000

454,000	5,79	2 628,66
497,000	7,15	3 553,55
494,000	13,21	6 525,74
503,080	11,59	5 830,70

5.3 Komunikácie - stojiská 17 865,64

26	564861111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m2	326,000	7,15	2 330,90
----	-------------	--	----	---------	------	----------

--	--

326,000	7,15	2 330,90
---------	------	----------

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
27	567114311.S	Podklad z podkladového betónu PB III tr. C 12/15 hr. 100 mm	m2	298,000	13,69	4 079,62
28	591111121.R	Kladenie dlažby z kociek kamenných 200x400 do lôžka z kameniva ťaženého hr. 40mm - kocky z búracích prác	m2	298,000	38,44	11 455,12

Množstvo celkom	Množstvo celkom

Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
298,000	13,69	4 079,62
298,000	38,44	11 455,12

8 Rúrové vedenie 3 076,09

29	871356006.S	Montáž kanalizačného PVC-U potrubia hladkého viacvrstvého DN 200	m	12,500	13,90	173,75
30	28611000200.S	Rúra PVC-U hladký, kanalizačný, gravitačný systém Dxr 200x5,9 mm, dl. 5m, SN8 - napenená (viacvrstvá)	ks	2,500	87,23	218,08
31	877356006.S	Montáž kanalizačného PVC-U kolena DN 200	ks	5,000	23,17	115,85
32	286510004800.R	Koleno PVC-U, DN 200	ks	5,000	10,09	50,45
33	286510004800.R1	Tesnenie napojenia na UV	ks	4,000	0,58	2,32
34	895941111	Zriadenie kanalizačného vpustu uličného z betónových dielcov typ UV-50, UVB-50	ks	2,000	173,81	347,62
35	592236004R	Uličné vpusty - komplet	ks	2,000	567,79	1 135,58
36	899204111	Osadenie liatinovej mreže vrátane rámu a koša na bahno hmotnosti jednotlivo nad 150 kg	ks	2,000	87,49	174,98
37	5524251000	Mreža pre vozovku s nálevkou	ks	2,000	196,99	393,98
38	899331111.S	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpuste do 200 mm zvýšením poklopu	ks	4,000	115,87	463,48

Množstvo celkom	Množstvo celkom
	12,500
	2,500
	5,000
	5,000
	4,000
	2,000
	2,000
	2,000
	2,000
	9,000

6 731,52

25,000	13,90	347,50
5,000	87,23	436,15
10,000	23,17	231,70
10,000	10,09	100,90
8,000	0,58	4,64
4,000	173,81	695,24
4,000	567,79	2 271,16
4,000	87,49	349,96
4,000	196,99	787,96
13,000	115,87	1 506,31

9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie 32 686,08

39	914001111.S	Osadenie a montáž cestnej zvislej dopravnej značky na stĺpik, stĺp, konzolu alebo objekt	ks	24,000	57,94	1 390,56
40	404410000100R	Dopravná značka, retroreflexia RA1, pozinkovaná	ks	24,000	42,87	1 028,88
41	4044777000	Stĺpik Zn, f60 mm	ks	14,000	11,59	162,26
42	914812	Dočasné dopravné značenie	ks	40,000	26,07	1 042,80
43	915711212.S	Vodorovné dopravné značenie striekané farbou deliacich čiar súvislých šírky 125 mm biela retroreflexná	m	165,000	2,90	478,50
44	915711312.S	Vodorovné dopravné značenie striekané farbou deliacich čiar prerušovaných šírky 125 mm biela retroreflexná	m	57,000	2,90	165,30
45	915711412.S	Vodorovné dopravné značenie striekané farbou vodiacich čiar súvislých šírky 250 mm biela retroreflexná	m	18,000	5,79	104,22
46	915721211.S	Vodorovné dopravné značenie striekané farbou prechodov pre chodcov, šípky, symboly a pod., biela základná	m2	75,000	18,54	1 390,50
47	915791111.S	Predznačenie pre značenie striekané farbou z náterových hmôt deliace čiary, vodiace pružky	m	240,000	1,16	278,40

-5,000	
-5,000	
-5,000	
-40,000	

31 081,28

19,000	57,94	1 100,86
19,000	42,87	814,53
9,000	11,59	104,31
0,000	26,07	0,00
165,000	2,90	478,50
57,000	2,90	165,30
18,000	5,79	104,22
75,000	18,54	1 390,50
240,000	1,16	278,40

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
69	998225311.S	Presun hmôt pre opravy a údržbu komunikácií a letísk s krytom asfaltovým alebo betónovým	t	3 043,600	1,03	3 134,91

Množstvo celkom	Množstvo celkom

Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
3 043,600	1,03	3 134,91

M Práce a dodávky M 2 317,60

0,00

23-M Montáže potrubia 2 317,60

0,00

70	2300	Chráničky na existujúce siete (odhad)	m	40,000	57,94	2 317,60
----	------	---------------------------------------	---	--------	-------	----------

-40,000	
---------	--

0,000	57,94	0,00
-------	-------	------

Investičné náklady neobsiahnuté v

VRN cenách 1 738,12

0,00

71	00030001R	Vytýčenie inžinierskych sietí - kapitálová položka	kpl	1,000	579,37	579,37
----	-----------	--	-----	-------	--------	--------

-1,000	
--------	--

0,000	579,37	0,00
-------	--------	------

72	00030001R1	Úprava existujúcich odvodňovacích líniových žlabov na chodníku kapitálová položka	kpl	1,000	1 158,75	1 158,75
----	------------	---	-----	-------	----------	----------

-1,000	
--------	--

0,000	1 158,75	0,00
-------	----------	------

Celkom

175 755,12

179 853,11